

Urdu transcript:

پاکستانی نوجوان ملک میں عام طور پر پسند کیے جانے والے شعبوں پر

ہمارے ملک میں
Generally business fields

پے
Focus
کیا جاتا ہے۔ چاہے وہ
Economics

ہو جائے۔
Though economics business
نہیں ہے۔
Social science
ہے۔

انٹرویو:
Medicine
اور
Engineering
کے بارے میں کیا خیال ہے آپ کا؟

نوجوان:
Engineering
کافی حد تک لیکن
Engineering
کے وہ
Rewards
نہیں ہیں ہمارے ملک میں جو باہر کیوں کہ
Engineers
کو بہت
Credit
دیا جاتا ہے۔ ہمارے ملک میں
Engineers
کی اتنی
Value
نہیں ہے۔
Medicine
کی بہت
Value

ہے۔ بلکہ ہمارے ملک میں

Medical institutes

بہت اچھے ہیں

آغا خان بہت اچھا

College

ہے۔ جس میں لوگ باہر سے پڑھنے آتے ہیں۔

Specially from a few Islamic countries and Middle East

سے بہت لوگ آتے ہیں اور

Pakistani Americans

بہت آتے ہیں۔ تو

Medical

کی بہت

Prestige

اور

Value

ہے ہمارے ملک میں لیکن

Engineering

کی بنسبت اتنی

Value

نہیں ہے۔ اس ہی لیے اگر لوگ

Engineering

کرنا چاہتے ہیں تو وہ باہر ہی جاتے ہیں۔ جیسے میرا ایک دوست ہے وہ

Engineering

پڑھنے گیا ہے

Oxford

میں۔ اور اگر وہ

Engineering

پاکستان سے

G.I.K.

غلام اسحق خان

Institute

سے پڑھتا تو اس کی وہ

Value

نہیں ہوتی جیسے میں نے کہا کہ

Foreign college

کا ٹھپا لگ جائے تو آپ کی

Career

ہی بدل جاتی ہے۔

نہیں

August

سے پہلے میں نے

International

سفر کیا نہیں تھا۔۔۔ تو بہت زیادہ تو سفر نہیں کیا ہے لیکن انشاء اللہ اگلے چار سالوں میں اچھا خاصہ سفر ہو گا

انٹرویور: جب آپ باہر گئے تو آپ کو کچھ مختلف لگا اپنی تہذیب کے بارے میں اور ان کی تہذیب کے بارے میں؟

نجان: نہیں مجھے کوئی اتنا جیسے

Culture shock

کہتے ہیں نہیں ہوا تھا کیوں کہ ہمارا

High school

جو تھا کراچی میں کافی

Americanized

آپ کہہ سکتے ہیں تھا کافی۔۔۔ کراچی کا سب سے زیادہ

Western

اگر آپ اس طرح کہہ سکتے ہیں اسکول تھا۔ تو یہ سب چیزیں دیکھ کر مجھے اتنا کوئی

Shock

نہیں ہوا۔ ہاں گھر یاد آیا اتنی دور رہ کر۔ لیکن میں یہ نہیں کہوں گا کہ مجھے کوئی

Shock

ہوا، مجھے کچھ مختلف لگا۔ کوئی اتنا زیادہ نہیں۔

English translation:

In our country the focus is generally on the business fields, whether it's economics, although economics isn't business, it's more of a social science.

Interviewer: What do you think about the medicine and engineering fields?

Teenager: Engineering is popular to quiet an extent but it does not get the same rewards in our country as compared to some other countries, where engineers get a lot of recognition. In our country engineers aren't valued as much. Medicine on the other hand has a lot of value. We in fact have a lot of good medical institutes in our country. Aga Khan is a very good university. People from abroad in fact come to study at Aga Khan University especially from the other Islamic countries and from the Middle East. A lot of Pakistani Americans also go to Aga Khan University. So medicine has a lot of prestige and value in our country. But engineering doesn't have the same value. This is the reason if some one wants to study engineering they usually go abroad. For example I have a friend who wants to be an engineer and he's gone to study at Oxford University. If he had studied it here from G.I.K. (Ghulam Ishaq Khan Institute) he wouldn't be valued as much. Like I said before, going to a foreign college will completely change your career.

Before August I had never left the country. I still haven't traveled a lot yet but hopefully by the end of these four years I will have traveled a lot.

Interviewer: You went abroad right now did you feel a difference in the values and culture of your country and that of others?

Teenager: Not really. I didn't experience a culture shock as they call it. This is because my high school in Karachi was very Americanized if I may say so. It was the most Western school in Karachi, so going abroad and seeing new things wasn't really a shock for me. Yea, I missed home, being so far away and all that but I can't say that I was shocked by anything or felt that life there was drastically different from the life I live here.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use everyday. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2003-2009 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated